



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Sumáriu Kazu
Tribunál Distritál Dili
Outubru 2014

**Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili - Periódu
Outubru 2014**

Introdusaun

Iha Outubru 2014, JSMP kontinua hala'o atividade monitorizasaun ba prosesu julgamentu kazu sira iha Tribunál Distritál Dili no rejista kazu hamutuk 28 iha durante periódu ida-ne'e nia laran.

Kazu 28 ne'e kompostu kazu krime 26 no kazu sivíl 2. Kazu krime hirak ne'e involve krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika hamutuk 10, kondusaun sem karta 2, ofensa ba integridade fizika simples 5, ofensa korporal resipoka no ameasa 1, krime ameasa 2, explorasaun ba jogu ilísitu 1, danu simples 1, furtu agravadu 1, krime korupsaun pasiva ba aktu ilísitu no partisipasaun ekonómika 1, ofensa ba integridade fizika grave ho natureza violénsia doméstika 1 no krime partisipasaun ekonómiku 1. Entretantu kazu sivíl hamutuk 2 hanesan disputa rai no hadau malu uma.

Entre kazu 28 ne'e, tribunál konklui ona prosesu ba kazu k 14 no kazu 14 seluk sei iha prosesu nia laran.

Tuir mai deskripsaun sumáriu julgamentu kazu kompletu:

1. Kazu krime partisipasaun ekonómiku – Nú. Prosesu: 63/14. TDDIL ¹

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Julio Gantes, Dr. José M. de Araujo no Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dra. Gloria Alves no Dr. Jacinto Babo
Defeza	: Dr. Manuel Tilman no Dr. José Guterres
Konklusaun	: Sei kontinua prosesu

Iha 01 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua hala'o julgamentu hodi rona deklarasaun testemuña sira ba krime partisipasaun ekonómiku ne'ebé diskunfia involve arguidu JC no TdC hasoru Estadu, iha 2009, iha Dili.

¹ Akuzasaun hosi Ministériu Públiku bele asesu iha sumariu kazu fulan Setembru

Ministériu Públiku akuza katak iha 2009, arguidu JC nu'udar Ministru Edukasaun no arguidu TdC nu'udar Diretór Nasionál ba Finansas, Aprovizionamentu, Lojística no Administrasaun iha Ministériu Edukasaun, diskunfia utiliza sala sira nia pozisaun hodi dezvia orsamentu Estadu ba sira nia interesse privadu relasiona ho projetu instalasaun radio no televizaun iha ministériu edukasaun ne'ebé ho total orsamentu US\$1, 403.000.

Ministériu Públiku mós akuza arguidu sira importa materiais uzadu, ne'ebé la refleta valor orsamentu ne'ebé propoin atu sosa ekipamentus hirak ne'e no ekipamentus hirak ne'e laiha número sérial (serial number). Ministériu Públiku deskobre katak prosesu tenderizasaun laiha transparansia no laiha prosesu preparasaun ba *Custo dos Produtos Vendidos (CPV)*.

Relasiona ho aktu hirak hirak ne'e, ministériu públiku akuza arguidu nain rua kontra artigu 299 Kódigu Penál, ba krime partisipasaun ekonómiku.

Testemuña AB nu'udar Xefi Divizaun Protokolu no Komunikasaun iha Ministériu Edukasaun, depoimenta katak projetu sosa ekipamentu ba tv edukasaun ne'e iha duni nia divizaun, maibé sasan sira ne'e ikus paradu iha armazen Ministériu Edukasaun tanba kansela tiha hosi CAC. Maske nune'e, kona-ba detallu hosi prosesu ne'e, testemuña deklara katak laiha koñesimentu tanbá prosesu sira ne'e barak liu responsabiliza hosi arguidu TdC.

Testemuña seluk, SdCA nu'udar Xefi Divizaun ba Finansas iha Ministériu Edukasaun, depoimenta katak nia iha koñesimentu ba projetu ne'e tanbá nia rasik maka prepara CPV ne'ebé halo durante lora rua maibé prosesu hotu inklui pedidu atu selu facilidade tv refere, tenki liuhosi pedidu arguidu TdC.

Tuir-mai testemuña seluk, MS nu'udar Xefi Diresaun Lojístiku iha Ministériu Edukasaun, depoimenta katak nia nunka iha koñesimentu ba projetu ne'e inklui prosesu sosa facilidades tv sira. Testemuña deklara katak, normalmente sasan sira kuandu sosa, tenki liuhosi koñesimentu diresaun lojístiku nian. Maibé, iha projetu ida-ne'e, foin primeiravez testemuña la hatene. Ne'e, hahu hosi prosesu inisiu lori tama sasan to'o iha armazen ministériu nian. Testemuña foin hatene kuandu bainhira CAC ba halo ona inspesaun no investigasaun iha armazen ministériu edukasaun nian.

Testemuña-ikus, PA nu'udar atual Vise Ministru Edukasaun iha momentu ne'ebá, depoimenta katak nia iha koñesimentu kona-ba projetu ne'e tanba fó nia asinatura ba terseira pagamentu ba kompania ne'ebé responsável ba iha projetu ne'e. Maibe nia depoimentu katak nia foin hatene prosesu ne'e bainhira ministru tutela (arguidu JC), hala'o hela viazen ba iha estranjeiru. Testemuña deklara katak nia fó asinatura ne'e, bazeia ba klarifikasaun hosi arguidu TdC katak sasan sira iha ona Portu Dili no ho qualidade di'ak. Maske nune'e, testemuña deklara nunka haree sasan sira ne'e no bainhira CAC ba halo inspesaun no investigasaun iha armazen ministériu edukasaun, nia foin hatene sasan sira ne'e mesak *segundo mão* ka uzadu.

Depois rona tiha deklarasaun hosi testemuña hirak ne'e, defeza sira husu ba tribunál atu konsidera prova sira ne'e hotu no husu atu rona tan depoimentu hosi testemuña seluk iha julgamentu tuir mai.

Iha 02 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua rona depoimentu hosi testemuña VS, MM no OL.

Testemuña VS nu'udar atual Sekretáriu Estadu ba Asuntu Kultura depoimenta katak, nia iha koñesimentu ba projetu ne'e tanba ministériu nia programa no hatene orsamentu ba projetu ne'e fôti hosi fundu kontizensia/fundu rezervadu hosi Gabinetei Primeíru Ministru nian.

Testemuña (VS) mós konfirma katak atu hetan fundus hosi Gabinete Primeíru Ministru iha momentu ne'ebá tenki liuhosi pedidu arguidu JC. Testemuña refórta tan katak arguidu JC mak responsabiliza ba projetu ne'e tomak ne'e inklui estabelese ekipa tekníku sira, involve ema balu hanesan TM nu'udar assesor ba media iha ministériu edukasaun inklui divizaun sira seluk hanesan protokolu no departementu komunikasaun no sira seluk tan.

Testemuña ne'e deklarata katak, antes projetu ne'e hahu iha mós enkontru preparasaun ne'ebé dirize direktamenta hosi arguidu JC, inklui VS rasik. Enkontru ne'e hodi estabelese grupu ida atu responsável ba projetu refere no halo selesaun ba kompañia. Maske nune'e, testemuña foin hatene projetu ne'e iha problema, bainhira CAC ba halo investigasaun iha ministériu edukasaun.

Maske nune'e, VS hatutan mós katak nia iha koñesimentu oituan bainhira projetu ne'e sai problema iha 2010, arguidu JC tenta husu responsabilidade hosi kompañia ne'ebé responsável, maibé, ba nia kontinuasaun, testemuña dehan lahatene ona.

Testemuña seluk, MM nu'udar Diretór Planu Nasionál ba Finansas no Lojístiku iha Ministériu Finansas, depoimenta katak nia iha duni koñesimentu ba projetu ne'e, maibé iha ligasaun de'it ba iha prosedimentu normal. MM deklarata katak loloos projetu ne'ebé ho valor U\$1, 000.000 ba leten, ministériu finansas mak iha kompetensia prepara CPV. Maibé, iha kazu ne'e kontrariu tanba liu de'it loron balu, testemuña hetan telefóne hosi asesor ministériu edukasaun ho inisial FG, infórma ba nia katak CPV ministériu edukasaun prepara kompletu hotu ona no sei bele troka de'it CPV hosi Ministériu Finansas nian. Loloos tuir prosedimentu normal projetu ne'e kabe ba kompetensia ministériu finansas nia respnsabilidade.

Testemuña seluk-tan, OL nu'udar konsultan ba aprovizionamentu ministériu edukasaun, depoimenta katak nia iha duni koñesimentu kona-ba prepara CPV maibé, nia lahatene prosesu tomak hosi projetu ne'e.

Hafoin rona parte sira hotu, tribunál deside hodi marka fali julgamentu ba iha 15 Outubru 2014, iha tuku 09:30 dader hodi kontinua rona tan depoimentu hosi testemuña sira.

2. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 619/2014/TDD

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juiz	: Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku	: Dr. Felismino Cardoso
Defeza	: Dra. Marçia Sarmiento
Konkluzau	: Kondena ho pena multa U\$45,00,-

Iha 06 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba arguidu RID ne'ebé involve krime ofensa ba integridade física simples hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 13 Dezembru 2013, iha Distritu Dili.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza katak iha 13 Dezembru 2013, arguidu tebe dala ida iha lezada nia kidun to'o monu ba rai. Hahalok refere rezulta lezada hetan moras iha nia kidun. Aktu ne'e akontese tanba arguidu lanu no laho razaun ruma ne'ebé klaru arguidu komete hahalok refere hasoru lezada.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa totalmente ba faktus sira hotu, hatudu nia arependimentu no promete sei la komete tan hahalok hanesan iha futuro. Aktualmente arguidu ho lezada sei hela separadu tanba arguidu sei tauk nia banin mane. Mesmu nune'e depoisde akontesimentu ne'e, liu de'it semana ida arguidu fo sala tais ida ba lezada ne'ebé asiste hosi familia sira.

Iha parte seluk, lezada mós refrosa katak nia ho arguidu diak malu ona ho arguidu maibé sira sei hela keta-ketak tanba arguidu mak sei tauk ba nia banin mane.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku hare katak arguidu konfesa ba faktus hotu iha akuzasaun no foin primeiraves komete krime, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6.

Enkuantu, defeza maisumenus ho argumentu ne'ebé hanesan ho alegasaun ministériu públiku katak arguidu foin primeiraves komete krime, arrepende ninia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira, tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$45,00 no pena alternativu durante loron 70 iha prizaun, kuandu arguidu la selu pena multa ne'e.

3. Kazu krime ofensa korporal resíproka no ameasa - Nú. Prosesu : 57/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku	: Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza	: Dr. Sergio Quintas
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 07 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua julga kazu ofensa korporal resíproka no ameasa ne'ebé involve arguidu YMdC hasoru lezadu RF. Kazu ne'e akontese iha 12 Janeiro 2014, iha Manleuana, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha Janeiro 2014, lezadu sempre simu mensajen ameasa hosi arguidu no sadik atu taa malu ho lezadu iha tasiibun ka hasoru iha lezadu nia uma. Arguidu mós

ameasa lezadu liu husi hakerek iha *facebook* no haruka ba lezadu mesmu iha momentu ne'ebá lezadu sei servisu iha Korea. Hahalok arguidu ne'e halo lezadu senti tauk no la seguru.

Iha 12 Janeiru 2014, lezadu hetan taa iha ulun parte loos no karuk no iha lezadu nia kanuruk. Aktu ne'e rezulta lezadu sofre kanek no monu ba rai. Kazu ne'e akontese tanba lezadu simu telefóne husi nia banin dehan mai Manleuana lalais mesmu iha loron ne'e lezadu buka hela nia feen ne'ebé lakon. Hafoin lezadu to'o iha Manleuana arguidu ho katana rua iha liman hodi duni lezadu no taa lezadu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 151 kona-ba ofensa korporal resíproka no 157 Kódigu Penál kona-ba krime ameasa.

Iha julgamentu arguidu nega katak, la'ós nia mak taa lezadu maibé comunidade sira, tanba atetudi lezadu ho nia kolega sira ho kondisaun lanu ba dere arguidu nia odamatan iha oras 12.00 meudia nune'e provoka comunidade sira ne'ebé hela besik nervozu hodi halo asaun hasoru lezadu ho nia kolega sira.

Maske nune'e, lezadu konfirma katak arguidu mak taa nia, hafoin lezadu ho nia kolega sira to'o iha fatin akontesementu (Manleuana). Lezadu konfesa katak antes akontese arguidu taa nia, lezadu sempre hetan ameasa husi arguidu liuhosi telemovel no facebook relasiona ho lezadu nia kaben ne'ebé diskunfia iha relasaun amante (selingkuh ho arguidu).

Testemuña AA no JG depoimenta katak, sira hare direktamente akontesementu ne'e husi distansia metru tolu arguidu duni lezadu lori katana rua iha liman hodi taa lezadu iha ulun no iha kanuruk. Testemuña konfesa katak iha tempu ne'ebáne'ebá nia hare lezadu la lori sasan kroat iha liman atu hatan hasoru arguidu.

Iha testemuñaalegasaun finál ministériu públiku haktuir katak maske arguidu nega faktu hotu maibé ministériu públiku fiar ba deklarasaun testemuña sira durante audiensia julgamentu. Bazeia ba deklarasaun testemuña sira, ministériu públika husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 no suspende ba tinan 4.

Entretantu defeza argumenta katak arguidu foin primeiraves komete krime, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé favorese ba arguidu tanba durante prosesu julgamentu arguidu kolabora diak ho tribunál no kazu ne'e mosu tanba provoka hosi lezadu.

Depois rona tiha alegasaun finál, tribunál marka fali prosesu leitura sentensa ba loron 21 Outubru 2014, tuku 9:00 dader.

4. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 650/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Zulmira Auxiliadora Barros
Ministériu Públiku	: Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza	: Dr. Cancio Xavier

Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$560,00,-

Iha 8 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba arguidu Tadeo Manuel Patriço tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru JdS no AM nu'udar arguidu nia oan rasik. Kazu ne'e akontese iha 20 Novembru 2010, iha Caikoli, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 20 Novembru 2010, iha tuku 07:00 dadersan, arguidu ho lanu no sein razaun bolu lezada (JdS) no lezadu (AM) depois basa no tebe iha parte kotuk laran no rezulta lezadu sira sofre moras.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál, konjugadu ho artigu 2, 3 no 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál arguidu konfesa no rekoñese katak akuzasaun ministériu públiku ne'e loos no arrepende nia hahalok. Aguidu deklara katak anba iha mumentu ne'ebáne'ebá nia lanu no promete sei la halo tan aktu hanesan iha futuru. Lezadu no lezada konfirma katak, loos duni arguidu baku sira iha tinan haat liuba tuir saída mak haktuir iha akuzasaun.

Depois avalia faktus sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$ 560,00 no kada loron arguidu sei selu US\$3,50 durante loron 160.

5. Kazu krime ameasa - Nú. Prosesu : 807/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jumiaty Maria Freitas
Ministériu Públiku : Dr. Felismino Cardoso
Defeza : Dr. Paulo Remidius
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 9 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua prosesu julgamentu ba kazu ameasa ne'ebé diskunfia involve hosi arguidu AdS hasoru lezada AS no SdS. Kazu ne'e akontese iha 14 Abril 2014, iha Manleuana, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak iha 14 Abril 2014, arguidu ameasa atu soke mate lezada sira ho kareta tanba soe hudi tahan ba iha baleta kuak no kauza baleta intupidu. Hahalok arguidu ne'e halo lezada sira tauk no la-livre atu halimar iha sira nia hela fatin.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 157, Kódigu Penál konaba ameasa ne'ebé bele hetan kastigu too tinan 2 ka multa.

Iha julgamentu arguidu nega katak nia la ameasa ho liafuan atu soke mate lezada sira maibé nia koalia de'it katak, labele soe hudi tahan iha baleta kuak, selae bé dalan bele intupidu no bele prejudika mós ema seluk.

Entretantu, lezada sira kontinua konfirma ba tribunál katak, arguidu halo duni amesa hasoru sira nain rua ho liafuan atu soke mate sira ho kareta. Tanba ne'e sira keixa ba sira nia avo fetu no avo mane to'o lori kazu ne'e mai iha tribunál.

Testemuña ho inisial CB no JAS (hosi ministériu públiku) depoimenta katak, sira rona liafuan amesa ne'e husi de'it lezada sira mak konta tanba mumentu akontese ne'e sira laiha fatin.

Entretantu testemuña MF hosi defeza no arguidu depoimenta katak, arguidu nunka hasai liafuan amesa atu soke mate lezada sira maibé arguidu dehan de'it labele soe hudi tahan iha baleta kuak selae bele halo be'e dalan intupidu no halo prejudika ema seluk.

Mesmu iha diferensia ba faktus durante julgamentu, maibé iha alegasaun finál, ministériu públiku husu tribunál atu fô justisa ne'ebé justu hodi prevene arguidu iha futuru la repete tan nia hahalok.

Defeza husu ba tribunál atu hare'e no tetu didiak faktus hotu tanba iha deklarasaun arguidu no lezada sira inklui testemuña sira kontrariu ba malu. Tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu fô justisa ne'ebé kredivel no justu ba arguidu.

Depois avalia faktus sira, tribunál konklui prosesu ne'e no marka fali leitura sentensa ba iha 20 Outubru 2014, tuku 11:00 meudia.

6. Kazu krime kondusaun sem karta - Nú. Prosesu : 1092/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza	: Dr. Manuel Exposto
Konkluzau	: Kondena ho pena multa US\$60,00

Iha 10 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide hala'ojulgamentu leitura sentensa arguidu Graciano Pereira ne'ebé involve iha krime kondusaun sem karta, iha 8 Outubru 2014, iha Bairro Sentral, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 8 Outubru 2014, polisia tranzitu kaptura arguidu tanba lori motor sem iha karta kondusaun husi Bairro Sentral atu ba Bemori. Polisia prende nia motor no hatama arguidu ba sela hodi hein prosesu sumáriu iha tribunál.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 207, Kódigu Penál kona-ba kondusaun sem karta.

Iha julgamentu arguidu konfesa nia sala, arrepende nia hahalok no promete sei trata nia karta kondusaun iha tempu badak.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu tribunál atu aplika pena multa US\$60,00 no sei selu US\$0,50 kada loron durante loron 120 tanba provadu komete krime ne'ebé akuza ba arguidu.

Iha defeza iha nia alegasaun oral argumenta katak, arguidu foin premeiraves komete krime, konfesa no arrepende nia sala no promete sei la repete tan iha futuru, tanba ne'e husu ba tribunál atu fó pena suspensaun adekua ba arguidu.

Depois avalia faktus sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60,00 no kada loron arguidu selu US\$0,50 durante loron 120 nia laran. Wainhira arguidu la kumpri pena multa ne'e alternativamente sei tama prizaun durante loron 80.

7. Kazu krime kondusaun sem karta - Nú. Prosesu : 1093/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza	: Dr. Manuel Exposto
Konkluzau	: Kondena ho pena multa US\$40,00

Iha 10 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide hala'ojulgamentu leitura sentensa ba arguidu Joaquim Soares tanba komete krime kondusaun sem karta, iha 8 Outubru 2014, iha Bairo Sentral, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 8 Outubru 2014, polisia tranzitu kaptura arguidu tanba lori motor la-ua kapasete, laiha karta kondusaun no tula ema seluk husi Kuluhun atu ba Matadoru. Polisia prende motor no hatama arguidu ba sela hodi hein prosesu sumariu iha tribunál.

Ministériu Públiku akuza arguida kontra artigu 207 Kódigu Penál kona-ba kondusaun sem karta.

Iha julgamentu arguidu rekoñse nia sala, arrepende no promete sei trata nia karta kondusaun iha tempu badak.

Iha alegasuan finál, ministériu públiku husu tribunál atu aplika pena multa US\$40,00 ba arguidu no selu US\$0,50 sentavos kada loron durante loron 80. Ministériu Públiku haktuir katak alegasaun ne'e hanesan forma prevensaun jeral ba sidadaun sira seluk nune'e la bele komete krime ne'ebé hanesan iha futuru.

Defeza argumenta katak, arguida foin primeiraves komete krime, konfesa faktus, arrepende no promete sei la repetetan nia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál atu fó pena suspensaun adekua ba arguidu.

Depois avalia faktus sira, tribunál konklui prosesu ne'e tuir provas ne'ebé produs durante julgamentu no aplika pena multa US\$40,00 no kada sei selu US\$0,50 kada loron durante loron 80. Alternativamente kuandu arguidu la kumpri sei tama prizaun durante loron 40.

8. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu: 749/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Juis singulár
Juis : Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Guterres
Defeza : Dr. Manuel Exposto
Konkluzau : Kondena ho pena admoestasaun

Iha 10 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide hala'ojulgamentu leitura sentensa no kondena pena admoestasaun ba arguidu MR tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru DG nu'udar nia feen Kazu ne'e akontese iha 20 Fevereiru 2014, iha Railaku, Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 20 Fevereiru 2014, tuku 20:00, kalan arguidu tama ba lezada nia kuartu no diskute malu tanba de'it lezada deve osan barak sem fõ hatene arguidu. Tanba ne'e arguidu nervoju tuku dala rua iha lezada nia ulun, basa dala ida iha lezada nia hasan loos no arguidu kontinua xama lezada ba rai hodi rezulta lezada isin moras.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál konjuga ho artigu 35 (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu, arguidu konfesa nia sala no rekoñese akuzasaun ministériu públiku loos, arguidu arrepende no promete sei la repete tan hahalok krime hasoru lezada. Alende ne'e, lezada mós konfirma katak loos duni iha tempu refere arguidu tuku, basa no kontinua sama nia wainhira monu ba rai maibé depois liu lora tolu de'it sira diak malu no nunca iha problema tan to'õ agora.

Mesmu arguidu konfesa nia sala, arrepende no promete sei la halo tan krime hanesan iha futuru, maibé iha alegasaun finál ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua, justu ba arguidu tanba arguidu rasik deklarara akuzasaun ne'e loos no konfirma mós husi lezada.

Defeza iha nia alegasaun husu ba tribunál aplika pena admoestasaun ba arguidu tanba sira di'ak malu ona, arguidu arrepende no to'õ agora sira nunca iha problema.

Depois avalia faktus sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena admoestasaun. Tribunál konsidera katak arguidu promete sei la komete tan iha futuru, lezada mós konfirma perdua ona arguidu no to'õ agora sira nunca iha problema.

9. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 747/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Juis singulár
Juis : Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza : Dr. Manuel Exposto
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 10 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili julga arguidu DS tanba diskunfia komete krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia feen (FdS). Kazu ne'e akontese iha 1 Marsu 2014, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 1 Marsu 2014, tuku 19:00 kalan, arguidu ho lezada diskuti-malu kona-ba sira nia oan sira atu kontinua eskola ba iha Dili. Maibé arguidu lakoi no tolok lezada tanba la aseita labarik sira atu ba eskola iha Dili tanba osan laiha. Arguidu nervozu hodi fai lezada iha nia hirus matan ho katana, tuku dala rua iha kotuk laran no tata lezada nia kabun hodi rezulta kanek.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Durante julgamentu arguidu konfesa katak faktu sira ne'ebé imputa ba nia ne'e loos no deklarasaun katak, nia arrepende ninia hahalok. Aleinde ne'e, lezada mós konfirma katak arguidu baku duni lezada hanesan deskreve ona iha akuzasaun ministériu públiku nian.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku mantein nia akuzasaun tanba konsidera katak arguidu provadu komete duni krime ne'e. Tanba ne'e ministériu públiku ba husu tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 2 no suspende ba tinan 4.

Entretantu, defeza husu tribunál atu fó pena suspensaun ne'ebé favorese ba arguidu tanba bazeia ba sirkunstansia atenuante sira ne'ebé produz durante julgamentu. Purezemplu arguidu foin premeiraves komete krime, idade katus ona, arguidu arrepende ba nia hahalok no kolabora di'ak ho tribunál.

Depois avalia faktus sira, tribunál aplika pena admoestasaun ba arguidu no husu arguidu atu promete sei lakomete tan kime hanesan iha futuru. Tribunál mós konsidera katak lezada fó perdua ona arguidu no to'ogora sira nunca iha problema.

10. Kazu krime korupsaun pasiva ba aktu ilísitu no partisipasaun ekonómika - Nú. Prosesu: 362/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. José Maria de Araujo, Dr. Duarte Tilman no Dra. Zulmira Auxiliadora Barros
Ministériu Públiku	: Dra. Gloria Alves
Defeza	: Dr. Pedro Apariço, Dr. Arlindo Sanches no Dr. Manuel Sarmiento
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 13 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua prosesu julgamentu julga kazu korupsaun pasiva ba aktu ilísitu no partisipasaun ekonómika ne'ebé involve arguidu JBFA, DCH no SK hasoru Estadu RDTL ne'ebé akontese maizumenus iha tinan 2005, iha Distritu Dili. Julgamentu ne'e ho agenda rona deklarasaun hosi arguidu DCH.

Tuir orariu julgamentu iha loron ne'e, tribunál rona de'it arguidu DCH, nia depoimentu kona-ba nia envolvimentu hanesan tekníku ba iha obras públiku. Arguidu haktuir katak iha tempu ne'ebá ne'ebá nia hanesan supervisor de'it ba konstrusaun refere. Arguidu deklara katak nia la hatene kona-ba prosesu konkursu no lahatene kona-ba sasan ne'ebé uza hodi halo obras ka konstrusaun ne'e. Arguidu deklara katak wainhira nia tama buat hotu hanesan sasan konstrusaun kompletu ona no arguidu ba tau matan de'it kona-ba aspeitu tekníku nian.

Arguidu konfirma katak, nia hatene de'it kona-ba osan restu hamutuk US\$74, 443.61 ne'ebé konsege rai iha nia nomor Bankaria maibé osan sira ne'e hotu selu ona ba kompaina sira no hetan rekoñesimentu husi arguidu JBFA Sekretariu Estadu Obras Públiku no arguidu SK.

Arguidu nega katak nia la simu osan ruma husi arguidu SK nomós husi kompañia nain sira ne'ebé fórnese material hanesan saída mak ministériu públiku uza hodi akuza hasoru nia. Arguidu deklara katak nia nunka partisipa kona-ba korupsaun pasiva iha 2007 tanba ne'e arguidu dehan akuzasaun ministériu públiku ne'e la loos.

Iha 21 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua rona deklarasaun hosi arguidu SK.

Iha julgamentu arguidu SK deklara katak, nia la simu atetudi arguidu JBFA ne'ebé tahan nia osan tanba ne'e mak nia haruka karta ba Gabinete Primeiru Ministru atu rezolve osan restu US\$74,443,61 ne'ebé JBFA haruka rai iha arguidu DHC nia konta bankaria.

Arguidu SK hatene ida ne'e tanba antes ne'e arguidu JBFA dehan ba nia katak, kontrusaun sei falta kuartu ida tan, ne'ebé presiza finaliza depois mak simu nia osan restu. Maibe arguidu SK dehan konstrusan servisu hotu ona tuir dezeñu. SK deklara katak nia nunka fó sobornu ba arguidu DCH no JBFA no deklara ba tribunál katak ba kazu ida ne'e loloos nia mak sai lezadu la'ós arguidu.

Rona tiha deklarasaun arguidu tribunál marka fali loron julgamentu ba 24 Outubru 2014, tuku 9:00 dadersan atu kontinua rona tan arguidu no testemuña sira seluk.

10. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika – Nú. Prosesu : 688/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Julio Gantes
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia Guterres
Defeza	: Dr. Manuel Sarmiento
Konkluzan	: Kondena ho pena tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 14 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide hala'ojulgamentu leitura sentensa no kondena arguidu MdDT, tanba provadu komete krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia feen (DdC). Kazu ne'e akontese iha 28 Marsu 2013, iha Distritu Ermera.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Marsu 2014, arguidu rakut dala rua lezada nia fuk no basa iha lezada nia hasan. Aktu ne'e rezulta lezada sente moras. Motivu husi kazu ne'e tanba kada fulan lezada la entrega osan kona-ba aluga uma nian ba arguidu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 alinea b, Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audensia julgamentu arguidu konfesa faktus sira hotu ne'ebé ministériu públiku inputa ba nia, no deklara katak arrepende ona ninia hahalok. Alende ne'e, lezada mós kontinua reforsa faktu sira iha akuasaun ministériu públiku.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1.

Defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekua ba arguidu tanba arguidu konfesa totalmente aktus, arguidu foin premeiraves halo no arrepende nia hahalok.

Depois avalia faktu sira, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 3.

**11. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika – Nú.
Prosesu : 587/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Julio Gantes
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia Guterres
Defeza	: Dra. Marçia Sarmiento
Konkluzau	: Pena suspensaun tinan 2

Iha 15 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba arguidu DX, tanba provadu komete krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru RM nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 22 Outubru 2013, iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 22 Outubru 2013, tuku 8:00 dadersan arguidu tuku dala ida iha lezada nia oin no tebe dala ida iha kotuk laran. Alende ne'e, iha lokraik arguidu tuku tan dala rua iha lezada nia inus, dala ida iha ulun no rezulta lezada nia inus ran. Motivu husi kazu ne'e tanba lezada diskunfia arguidu sulan feto seluk iha sira nia uma laran.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiensia julgamentu arguidu konfesa faktus hotu, nia arrepende ba ninia hahalok no promete sei la repete tan. Lezada konfirma katak tinan ida liu-ba arguidu baku lezada maibé depois liu tiha semana ida sira diak malu fali no nunca mosu tan problema to'o agora. Lezada deklara katak nia perdua ona arguidu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé refleita ba arguidu nia hahalok. Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé justu no adekua ba arguidu tanba arguidu konfesa totalmente aktus ne'ebé nia komete, arguidu foin premeiraves halo krime no arrepende ba nia hahalok no iha parte seluk lezada perdua ona arguidu no sira hela hamutuk no diak malu ona.

Depois avalia faktu sira sira hotu ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál aplika pena prizaun tinan 1 ba arguidu no suspende ba tinan 2 tanba arguidu provadu komete duni krime violénsia hasoru nia feen.

12. Kazu krime danu simples - Nú. Prosesu : 291/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Hipolito Santa
Defeza	: Dr. Manuel Exposto
Konkluzau	: Omologa

Iha 15 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu konsiliaun kazu danu simples ne'ebé involve arguidu Pedro Sarmento hasoru Julieta do Rosario, ne'ebé akontese iha 22 Outubru 2013, iha Distritu Dili.

Kazu ne'e omologu tanba lezada hakarak dada fali nia keixa (desiste keixa), tanba ne'e iha tribunál nia oin arguidu promete katak sei la repete tan nia hahalok hanesan iha futuru tantu hasoru lezada mós ba ema seluk.

Bazeia ba pedidu dezistensia ho lezada no akordu oral entre arguidu no lezada, tribunál omologa prosesu ne'e.

13. Kazu krime ofensa integridade física simples - Nu. Prosesu : 794/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Maria de Araujo
Ministériu Públiku	: Dr. Hipolito Santa
Defeza	: Dr. Amado do Almeida
Konkluzau	: Omologa

Iha 16 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba kazu danu simples ne'ebé involve arguidu Julio Hendriku Batista hasoru Mateus Ximenes, iha 13 Fevreiru 2014, iha Distritu Dili.

Kazu ne'e omologa tanba lezada ho nia família sira konkorda dada fali keixa (desiste keixa), tanba arguidu sei iha relasaun família hanesan lezadu nia tiun.

Iha tribunál arguidu promete sei selu indemizasaun US\$30,00 ba lezadu nu'udar simbolu hodi respeitu lezadu ho nia família sira mesmu lezadu konfirma onestu katak lakoi simu

indemnizasaun ne'e. Mesmu nune'e arguidu hakarak manifesta nia arrependementu liuhosi maneira ne'e nu'udar simbolu atu respeitu ba lezadu.

Tanba ne'e bazeia akordu oral ne'e no tuir artigu 216 Kódigu Prosesu Penál, tribunál konklui hodi omologa prosesu ne'e.

Antes taka audiensia tribunál, husu ba arguidu atu labele repete tan nia hahalok hanesan tantu hasoru lezadu no ema seluk.

14. Kazu Sivíl kona-ba disputa rai - Nú. Prosesu : 60/10.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Kolektivu
Juis	: Dr. Antonino Goncalves, Dra. Zulmira Barros no Dra. Francisca Cabral
Defeza ba Autor	: Dr. José Guterres (advogadu privadu)
Defeza ba Reu	: Dr. Manuel Sarmiento (defensor públiku)
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu testemuña

Iha 16 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili julga kazu sivíl kona-ba disputa rai entre Autor; Maria Felisiana hasoru Reu; Martinho Rodrigués. Julgamentu ne'e ho agenda rona deklarasaun testemuña husi reu. Objetu ba kazu ne'e localiza iha areia Metiaut Sub-distritu Cristo-Rei, Distritu Dili.

Iha audiénsia ne'e testemuña Lourdes Pereira afirma ba tribunál katak, rai ne'e eransa husi reu nia avo. Wainhira reu hari'i uma iha areia refere laiha ema ida mak ba halo reklamasaun kona-ba rai refere. Tuir testemuña nia hatene katak reu hari'i uma ne'e ho montante osan \$35,000.00 iha tinan 2007.

Entretantu testemuña Carmen Fernandes afirma katak, rai eransa refere hetan husi reu no autór sira nia avo wainhira avo sira ne'e sei moris, rai objetu ne'e sira utiliza hamutuk hodi kuda aihan hanesan batar, fehuk no seluk tan.

Testemuña seluk Agostinho dos Santos hanesan oan hakiak husi reu nia inan Sra. Isabel katak, nia koñese reu no autór hanesan família iha tinan 1973 no sira utiliza rai refere hodi sustenta sira nia moris hanesan kuda aihan.

Depois rona tiha deklarasaun hosi testemuña sira ne'e, tribunál marka fali audensia ba loron 9 Novembru 2014, tuku 9:30 dader hodi kontinua rona tan testemuña husi parte autór nian.

15. Kazu krime ameasa - Nú. Prosesu : 807/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiaty Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Felismino Cardoso
Defeza	: Dr. Paulo Remides
Konkluzau	: Absolve

Iha 20 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu no absolve arguidu Asis dos Santos hosi kazu ameasa hasoru lezadu Aurel dos Santos no Sonia dos Santos, ne'ebé akontese iha 14 Abril 2014, iha Manleuana, Distritu Dili.

Durante produsaun prova tribunál lakonsege hetan evidensia ne'ebé suficiente atu kondena arguidu inklui laiha testemuña kona-ba krime ameasa ne'ebé akuza ba arguidu katak arguidu amiasa atu soke mate lezada sira.

testemuñaBazeia prosesu ne'e, tribunál hetan duvida atu kondena arguidu, tanba ne'e tribunál absolve arguidu hosi kazu refere.

Antes ne'e, ministériu públiku akuza arguidu kontra artigu 157, Kódigu Penál kona-ba ameasa.

16. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violência doméstica Nú. Prosesu : 328/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Jumiaty Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dra. Ivonia Guterres
Defeza	: Dra. Marçia Sarmiento
Konkluzau	: Sei kontinua prosesu

Iha 20 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba kazu ofensa ba integridade física simples ho natureza violência doméstica ne'ebé involve arguiduYM, hasoru nia feen, iha 21 Juñu 2011, iha Comoro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 21 Juñu 2011, maizu menus tuku 17:00 kalan arguidu tuku dala ida iha lezada nia matan fukun karuk, basa dala barak iha lezada nia hasan no tebe iha lezada nia ain. Wainhira lezada monu ba rai arguidu kontinua rasta no rezulta lezada hetan kanek no bubu iha matan fukun. Kazu ne'e akontese tanba arguidu ho lezada diskuti malu kona-ba arguidu hola tan fetu seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples konjuga ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violência doméstica.

Iha audiensia julgamentu arguidu konfesa faktus hotu ba tribunál, arguidu mós dehan katak nia arrepende ninia hahalok, promete sei la repete-tan iha futuru no agora sira diak malu ona. Lezada konfirma katak loos duni arguidu baku no rasta nia maibé depois liu tia semana ida sira nain rua diak malu fali no nunca mosu tan problema to'o agora no lezada deklara katak nia perdua ona arguidu.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1, tanba arguidu provadu komete duni krime ne'e tuir deklarasaun arguidu no konfirmasaun husi lezada iha tribunál.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena multa US\$30,00 ba arguidu tanba konfesa faktus sira no arepende nia hahalok no lezada mós deklara katak sira diak malu ona no perdua ona arguidu.

Rona tiha alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fali leitura sentensa ba loron 27 Outubru 2014, tuku 16:00 lorokraik.

17. Kazu krime furtu agravadu-Nu. Prosesu : 617/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu
Juis : Dr. Antonio do Carmo Dra. Jumiaty Maria Freitas no Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku : Dr. Nelson de Carvalho
Defeza : Dra. Marçia Sarmento
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 20 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba kazu furtu agravadu ne'ebé involve arguidu MdA hasoru Kompania Telekomcel, ne'ebé akontese iha 04 Dezembru 2013, iha Comoro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 04 Dezembru 2013, arguidu MdA nu'udar *staff cleaner* iha Kompania Telkomcel naok kupon (*voucher*) ho folin total US\$8,630 husi Telkomcel iha area Comoro hodi fa'an tutan ba ema seluk. Hosi akontesementu ne'e rezulta telkomcel lakon osan US\$8,630.00.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 252 Kódigu Penál kona-ba furtu agravadu.

Iha audiensia julgamentu arguidu konfesa faktus hotu no nia arrepende ba ninia hahalok no promete sei la repetetan. Arguidu mós konfesa katak hosi rezultadu nia fa'an *voucer* ne'e osan arguidu fô fila hotu ona ba telkomcel. Alende ne'e Kompania telkomcel konfirma katak akontese duni kazu furtu agravadu ne'ebé involve arguidu MDA maibé arguidu fo fila fali osan ne'ebé nia hetan husi rezultadu fa'an *voucer* ne'e ba telkomcel.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 6 tanba arguidu rasik konfesa faktus hotu ne'ebé inputa ba nia.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena suspensaun ba arguidu tanba arguidu arrepende no konfesa faktus hotu inklui fô fila ona orsan ne'ebé nia hetan husi fa'an *voucer* ne'e ba telkomcel hanesan sirkunstánsia atenuantes iha kazu ne'e.

Rona tiha alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fali leitura akordaun ba iha 28 Outubru 2014, tuku 10:00 dadersan.

18. Kazu sivil kona-ba hadau malu uma - Nú. Prosesu: 48/12.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Kolektivu
Juis : Dr. Duarte Tilman, Dra. Edita Palmira no Dr. Eduardo
Defeza ba Autora : Dr. José Guterres

Defeza ba Reu : Dr. Pedro Apariço
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 22 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu ba kazu hadau malu uma ne'ebé lokalizada iha area Audian Distritu Dili ne'ebé involve Maria Elisabet Ho no Atino Ho hanesan autora hasoru Hendro Kusuma hanesan reu.

Prosesu julgamentu ne'e ho agenda rona depoimentu husi testemuña nain 9; nain 5 husi parte autor s sira no nain 4 husi parte reu. Testemuña husi autor mak hanesan Fransisco Almeida, Fransisco Xavier, Helena Granadeiru San, José Monis no Nelson da Silva Lay.

Testemuña hirak ne'e haktuir katak, disputa kona-ba uma disputa ne'e uluk Sr. Bovasaun Ho, ho nia kaben naran Sami Moe nia uma. Testemuña sira dehan uma ne'e hari'i desde tinan 1969. Bovasaun Ho nia oan sira hosi nia feen premeiru hamutuk nain 4 mak (Maria Antonia Neta Ho, Maria Elisabet Ho, Antonio Campus Ho no Atino Ho) ne'ebé nu'udar imigrante desde tinan 1997, ba Australia.

Hendro Kusuma nu'udar reu apresenta karta *procuração* husi Bovasaun Ho ba tribunál maibé testemuña husi parte autor lahatene kona-ba karta refere. Testemuña sira hatene de'it katak, depois Bovasaun Ho sira ba Australia, uma refere Bambang Sugianto, ema Indonezia ida mak hela iha uma ne'e. Maibé testemuña sira hatene katak Bovasaun Ho, iha mós feen ki'ik ne'ebé hela iha Distritu Aileu.

Testemuña nain 4 hosi reu (Domingos Guterres, João Nunes, Lito da Costa no Fernando Gusmão Xavier) haktuir katak antes Bovasaun Ho sai nu'udar emigrante ba Australia hamutuk ho nia oan sira, Bovasaun nia feen premeiru husik hela karta *procuração* ne'e ba parte reu no hameno hela katak, uma ne'e fó ona ba parte reu, karik reu atu fó aluga ka fa'an ba ema seluk atu hatutan nia moris, ne'e reu nia direitu. Testemuña sira haktuir tan katak, antes ba Bovasaun Ho hameno hela ba sira katak nia, ho nia oan sira seluk husi feen primeiru hetan ona sira nia direitu no uma ne'e husik hela ba autora.

Depois tribunál rona husi testemuña sira, tribunál marka fali ba lora 10 Novembru 2014, tuku 11:00 hodi rona tan afirmasaun husi testemuña sira seluk no halo asaun legal.

**19. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violência doméstica - Nú.
Prosesu: 526/14.TDDIL**

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Jumiaty Maria Freitas
Ministériu Públiku : Dra. Lidia Soares
Defeza : Dra. Marçia Sarmiento
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 22 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba kazu ofensa ba integridade física simples ho natureza violência doméstica ne'ebé involve arguidu AdS física hasoru RdS nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 8 Agostu 2010, iha Mascarinas, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 8 Agostu 2010, arguidu basa dala rua iha lezada nia hasan no rezulta lezada sofre bubu no moras. Kazu ne'e akontese tanba arguidu lasimu liafuan hosi lezada dehan katak mane saida mak laiha servisu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha audiensia julgamentu arguidu konfesa ba tribunál kona-ba faktu sira hotu ne'ebé imputa ba nia, deklara arrepende ninia hahalok no promete sei la repete-tan iha futuro, no agora dadaun sira diak malu ona. Aleinde ne'e, lezada konfirma katak loos duni arguidu baku lezada maibé sira diak malu ona no nunca mósu tan problema to'o agora.

Iha alegasaun final, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 tanba arguidu provadu komete krime ne'e durante prosesu produsau ba provas iha tribunál.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé favorese ba arguidu tanba arguidu arrepende, konfesa faktus sem rezerva no diak malu ona ho lezada.

Rona tiha alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fali ba loron 30 Outubru 2014, tuku 14:00 lokraik hodi halo leitura sentensa ba arguidu.

20. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples - Nu. Prosesu:510/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku : Dr. Hipolito Santa
Defeza : Dr. Sergio Quintas
Konkluzau : Omologu prosesu maibe selu indemnizasaun US\$225.00 ba lezadu

Iha 22 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili omologu prosesu kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu MXB hasoru lezadu AA, iha Comoro, Distritu Dili.

Kazu ne'e omologu tanba lezadu deziste fali keixa hasoru arguidu maibe nia husu ba arguidu atu selu indemnizasaun hamutuk US\$225.00 hodi taka nia kanek ne'ebé arguidu halo hasoru nia.

Tanba pedidu dezisténsia keixa hosi lezadu no arguidu mós aseita, nune'e tuir artigu 216 Kódigu Prosesu Penál, tribunál omologa prosesu ne'e maibe antes taka audiensia julgamentu tribunál husu ba arguidu atu selu \$225 ba lezadu iha loron 5 Novembru 2014, tuku 9:00 dadersan iha ofisial justisa nia oin. Tribunál mós husu arguidu atu labele repete-tan nia hahalok hanesan tantu hasoru lezadu no ema seluk.

21. Kazu krime ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika-Nú. Prosesu:160/2014/TDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dr. Antonino Helder do Carmo
Ministériu Públiku : Dr. Jacinto Babo
Defeza : Dra. Marçia Saramento
Konkluzaan : Adia

Iha 22 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili, adia hala'oulgamentu ba kazu ofensa integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu LS hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha Distritu Ermera.

Tribunál adia fali julgamentu ne'e ba loron 27 Outubru 2014, iha tuku 10:00 hodi rona leitura sentensa.

22. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples - Nú. Prosesu : 357/2014/TDD

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Zulmira da Silva
Ministériu Públiku : Dr. Nelson de Carvalho
Defeza : Dr. Manuel Sarmento
Konkluzasaun : Absolve

Iha 22 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili, prezide julgamentu no absolve arguida DdC hosi krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru lezada ESM ne'ebé akontese iha Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Iha julgamentu lezada husu ba tribunál atu dada fali keixa tanba perdua ona arguidu. Mesmu nune'e lezada continua husu ba arguida atu labele repete tan nia hahalok krime hasoru nia no ema seluk iha futuro. Entretantu iha tribunál arguida simu pedidu husi lezada no deklara katak ba iha futuro sei la komete tan krime hasoru lezada no ema seluk.

Iha alegasaun finál ministériu públiku husu ba tribunál atu absolve arguida husi keixa ne'ebé inputa ba nia, tanba lezada rasik ho konsensia dada fali nia keixa hosi tribunál no perdua ona arguida. Iha parte seluk defeza mós konkorda ho pedidu ministériu públiku nian no husu ba tribunál atu absolve arguida hosi kazu refere.

Depois avalia faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu no pedidu dezistensia hosi lezada, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguida.

23. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika Nú. Prosesu : 809/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Francisca Cabral
Ministériu Públiku : Dr. Hipolito Santa

Defeza : Dr. Sergio Quintas
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 23 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili julga kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu FM hasoru AdJ nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 12 Maiu 2014, iha Comoro, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 12 Maiu 2014, arguidu tuku iha lezada nia ain kabun dala ida, buti iha kakorok, hanehan ba kama no rezulta lezada senti moras iha ain kabun no kakorok. Kazu ne'e akontese tanba arguidu diskunfia lezada iha relasaun (amante) ho mane seluk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 35 alinea (b) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus hotu no arrepende ba ninia hahalok no promete sei la repete-tan nia hahalok ne'e iha futuru. Arguidu deklara katak agora dadaun nia ho lezada diak malu ona. Tuir-mai lezada mós konfirma katak antes ne'e arguidu baku duni nia maibé agora lezada perdua ona arguidu.

Iha alegasaun finál, ministériu públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1 bazeia ba faktus provadus inklui deklarasaun hosi arguidu no konfirmasaun husi lezada.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena multa ba arguidu tuir nia kapasidade ekonomia. Defeza mós husu ba tribunál atu hare hosi sirkunstansia atenuante hotu tanba arguidu arrepende, konfesa faktus hotu no lezada konfirma katak sira diak malu ona no perdua ona arguidu.

Rona tiha alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fali ba loron 7 Novembru 2014, tuku 15:00 lokraik hodi rona leitura sentensa.

24. Kazu krime ofensa ba integridade fízika grave ho natureza violénsia doméstika - Nú. Prosesu : 434/14.TDDIL

Iha Kompozisaun Tribunál : Kolektivu
Juis : Dr. Antonio do Carmo, Dra. Jacinta Correia, Dra. Jumiaty Maria Freitas
Ministériu Públiku : Dra. Ivonia Guterres
Defeza : Dra. Olga Barreto
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 24 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua julga kazu krime ofensa ba integridade fízika grave, ho natureza violénsia doméstika ne'ebé d involve arguidu MdR hasoru MS nu'udar nia feen. Kazu ne'e akontese iha 9 Dezembru 2013, iha Bebonuk, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 9 Dezembru 2013, maizamenus tuku 20:00 kalan, arguidu sona lezada nia liman ho tudik no tuda lezada nia ibun ho batako iha dadersan tuku 4:00. Aktu hirak ne'e rezulta lezada nia ibun kulit nakles suku pontu 4 no lezada nehan 4 monu.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 146 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física grave konjuga ho artigu 35 alinea (a) Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha julgamentu arguidu nega akuzasaun ministériu públiku, no deklara katak nia la sona no latuda lezada ho batako. Maibe arguidu nia intensaun atu tuda 'mane' ne'ebé mai book nia ferik oan, nune'e mak batako halai sees no kona fali lezada.

Entretantu lezada kontinua konfirma katak, arguidu mak sona nia iha liman karuk no tuda nia ho batako iha nia oin hodi rezulta nia ibun kulit nakles suku pontu 4 no nehan 4 monu.

Aleinde ne'e, testemuña ASB nu'udar sira nia oan rasik deklara katak arguidu mak tuda duni lezada ho batako hodi rezulta lezada nia ibun nakles no nehan 4 monu.

Iha alegasaun finál ministériu públiku mantein nia akuzasaun no husu tribunál atu aplika pena prizaun tinan 5 ba arguidu. testemuña

Defeza argumenta katak, arguidu foin primeraves komete krime, tanba ne'e defeza husu ba tribunál atu absolve ka suspende arguidu. Argumentu defeza nian ne'e bazeia ba produsaun faktus balu ne'ebé laloos durante julgamentu. Tanba ne'e defeza solisita ba tribunál atu absolve ka fó pena suspensaun ne'ebé favorese ba arguidu.

Rona tiha alegasaun husi ministériu públiku no defeza tribunál marka fali ba loron 6 Novembru 2014, tuku 10:00 dadersan hodi rona leitura akordaun.

25. Kazu krime ofensa integridade física simples - Nú. Prosesu: 793/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiaty Maria Freitas
Ministériu Públiku	: Dr. Vicente de Brito
Defeza	: Dra. Olga Barreto
Konkluzau	: Absolve

Iha 28 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili absolve arguidu Jacinto da Conceção Sarmiento hosi kazu ofensa ba integridade física simples, hasoru lezada Rosalina Valente, ne'ebé akontese iha 17 Outubru 2012, iha Tasitolu, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 17 Outubru 2012, tuku 18:00 lokraik arguidu baku lezada ho besi kanu iha liman loos no kontinua tuda ho fatuk iha kotuk laran no rezulta lezada sofre moras. Motivu husi kazu ne'e tanba hadau malu rai.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145, Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples.

Iha audiensia julgamentu arguidu rezeita akuzasaun ministériu públiku no deklarata katak, nia nunka halo asaun fiziku hasaru lezada. Arguidu konfirma katak, iha loron refere akontese ema tuda malu iha fatin ne'e maibé arguidu la envolve iha kazu ne'e tanba ne'e arguidu nega labaku lezada.

Maske nune'e, lezada kontinua mantein ho nia deklarasaun ne'ebé nia hato'o ona uluk ba iha ministériu públiku katak, arguidu duni mak baku nia ho besi kanu no tuda ho fatuk iha nia kotuk laran hodi rezulta nia moras iha liman no kotuk laran.

Entretantu testemuña AP depoimenta katak, arguidu duni mak baku lezada ho ai no koko atu taa lezada maibé la konsege tanba testemuña nia maun konsege tuda hasoru arguidu ho fatuk nune'e arguidu halai fila ba nia uma.

Testemuña seluk JX depoimenta katak, iha duni akontesementu tuda malu iha Tasitolu maibé testemuña deklarata katak nia la hare arguidu kaer sasan kroat no lahare arguidu baku lezada ka tuda lezada.

Iha alegasaun finál ministériu públiku altera akuzasaun no husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi kazu refere tanba faktu sira iha produsaun provas entre testemuña ho lezadu no arguidu kontrariu ba malu. Aleinde ne'e, defeza mós aseita ho alterasaun ministériu públiku, hodi husu tribunál atu absolve arguidu.

Rona tiha alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál imediatamente halo leitura sentensa. Bazeia ba provas ne'ebé produs iha audiensia hamósu duvida ba tribunál atu kondena arguidu tanba ne'e tribunál absolve arguidu hosi kazu refere.

26. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 956/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Antonio do Carmo
Ministériu Públiku	: Dr. Vicente de Brito
Defeza	: Dr. José da Silva
Konkluzau	: Omologa

Iha 29 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili omologa arguidu Fernando da Silva hosi kazu krime ofensa ba integridade fízika simples, hasoru Mario Viegas, ne'ebé akontese iha 6 Marsu 2014, iha Distritu Dili.

Kazu ne'e omologu tanba lezadu hakarak dada fali keixa maibé ho kritéria lezadu husu ba tribunál atu fó xamada ba arguidu atu iha futuru labele komete tan krime hanesan hasoru nia no ema seluk.

Arguidu deklarata katak nia konkorda no promete sei la komete tan krime hanesan hasoru lezadu ho ema seluk no husu diskulpa ba lezadu iha tribunál nia oin.

Tanba parte sira konkorda, tribunál bazeia ba artigu 216 Kódigu Prosesu Penál, tribunál avalia pedidu dezistencia ne'e no omologu prosesu ne'e.

27. Kazu krime explorasaun ba jogu ilísitu - Nú. Prosesu : 298/14.TDDIL

Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dra. Jacinta Correia
Ministériu Públiku : Dra. Bemvinda do Rosario
Defeza : Dr. Marçal Mascarinhas
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 29 Outubru 2014, Tribunál Distritál Dili kontinua julga kazu explorasaun ba jogu ilísitu, ne'ebé diskunfia involve arguidu FB hasoru Estadu Timor Leste iha 16 Marsu 2013, iha Bairopite, Distritu Dili.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 16 Marsu 2013, maizamenus tuku 18:00 lokraik arguidu sura hela osan hosi rejultadu faan kupon SDSB, no derepenti polisia to'o no kaptura arguidu. Iha momentu ne'ebané'ebá polisia sita kupon SDSB hamutuk follas (tahan) 30, ne'ebé koverte ba osan maismenus hetan U\$158,00.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 322, Kódigu Penál kona-ba explorasaun ba jogu ilísitu.

Iha audiensia julgamentu arguidu konfesa ba tribunál katak akuzasaun ne'ebé ministériu públiku imputa ba nia ne'e loos, arguidu arrepende hahalok. Maske nune'e, arguidu dekalra katak agora nia kontinua faan kupon SDSB tanba legaliza hosi estadu no fulan-fulan selu tasa ba estadu.

Tanba arguidu konfesa faktus hotu, tribunál la persiza rona tan depoimentu husi testemuña no kontinua ba alegasaun finál.

Iha alegasaun finál ministériu públiku husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan 2 ba arguidu no suspende ba tinan 2.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu konsidera sirkunstansia atenuante ne'ebé iha hanesan arguidu foin premeiraves komete krime, arrepende no konfesa faktus hotu. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena multa ne'ebé refleita ba arguidu nia situasaun ekonamiku tanba arguidu nu'udar responsabel uniku ba familia ba feen no oan nain 10.

Rona tiha alegasaun hosi ministériu públiku no defeza, tribunál marka fali ba loraon 6 Novembru 2014, tuku 16:00 lokraik hodi rona leitura sentesa ba arguidu.

Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio
Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

info@jsmp.minihub.org

Telefone: 3323883 | 77295795

Website: www.jsmp.tl

Face book: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: [@JSMPTl](https://twitter.com/JSMPTl)

.